



## PAGHOROP-HOROP

Rev. Fr. Luisito A. Occiano

Sa pagtatanom, an enot niatong piglalaoman iyo na magdakula, magburak o kaya magbunga an tinanom. Alagad nag nangalag kita kun tano ta may nagtatambong doot maski ngani dai man niato ini itinanom.

An realidad na ini siring man sa satong buhay. Si Jesus nagpatanid sato na igwang matubong doot sa buhay niato. Sinabihan niya an saiyang mga disipulos na sa kinaban na ini, an karahayan minsan boot daogon kan karatan. May mga mitambong doot nin karigsokan, doot nin pagdadaya, paglilibak, paggagadan, pagkaongis, kapasloan asin kadakul pang iba. An mga ini linalang bako nin Dios kundi consecuencia kan salang pagmawot kan demonio na darahon an tawo parayo sa Dios.

Kamawotan ni Hesus na magtalubo an marahay niyang itinanom sa satuyang buhay. Kun kaya sinasabihan niya kita na magin kitang lebadura sa satong kumunidad. Igwang mga kaiwal na minasabwag nin doot tanganing raoton an maray na kamawotan nin Dios. Siring sa kaiwal sa ebanghelyo, na nagsabwag nin mga maraot na doot sa tatamnan kan paraoma. Tanganing olangan an pagdakula kan marahay na tinanom.

Mahapot kita, kun an Dios tunay na makapangyarihan ano ta dai nya tolos garaboton an mga doot sa buhay nin tawo. Ano ta nagdadayan pa man guiraray sinda sa saindang maraot na gawe?

Kun minsan igwa nin mga tawong nakakaibahan kita na habo niatong akoon – asin an enot niatong binabasol an mahal na Dios- siya an may gibo kaini kun siring siya an may sala. Minsan an tawo na saiyang nilalang iyo an natalikod kan saiyang kabotan asin pinapaorog an karatan.

An Ebanghelyo nagsabi “dai nindo paggaboton ta baka makadamay an mga trigo” igwa nin panahon kaiyan asin an Ama sana iyo an may poder na maggibo kaiyan. Mayo ni siisay man satuya an makapagsabi na siya maninigong gaboton.

Sa panahon kan mga Judeo – madalioan kundenaron an sarong parakasala. An paghusga direcho kan tawo. Alagad para ki Hesus, mayo kitang derecho na maggabot kan mga ini.

Enot, baka mapasala kita sa (pag-gabot) paghusga. Minsan – sa satuyang relasyon sa harong - pinapalayas tolos niato. Sa relasyon niato, tolos niatong ginagabot an iba sa pagtsitsimis o pangratok nin pangaran.

Sarong magayon na halimbawa an Death Penalty – dai man kaipuhan na kita an magkastigo nin kagadanan sa kinaban ta dakul an nasasala maski mga beteranong hukom. imposible maibalik an buhay sa tawong mayo man nin sala.

Kun sa doot totoo madali niatong maaraman kun arin talaga – alagad sa tawo an karatan difisil mapatunayan. Asin kun iyan mangyayari – kabanga kan satuyang buhay dapat kinondenar na nin huli ta an lambang saro kabanga kan karahyan asin karatan.

Panduwa, Kun an doot dai na pwedeng magin trigo, an tawong maraot pwede pa man na magin marahay – kaya kaipuhan tawanan niato nin panahon ta baka siya magbakli pa man ka saiyang pagkabuhay. An satong Dios, Dios nin ika duwang pagkakataon. Second Chance. Kaipuhan niato nin pasensya asin pagsabot kaya dai kita mag kundena tolos.

Asin an pantolo, embes na hilingon ta an doot sa iba, hilingon ta kun paano niato papataluboon an banhi na itinanom sa satuya. Igwa nin sarong parasurat na nagsabi:

Minsan ambisyoso kitang bagohon an kinaban, alagad dai niato kaya. Ambisyoso kitang bagohon an satong nasyon alagad difisil ini kun bakong imposible. Kamawotan ta gabos na pakarhayon an satong kumunidad, magayon iyan alagad imposible man kun dai mapoon sa satong sadiri an pagbabago.

“The best way to minimize the evil in this world is to maximize our good deeds”

Mayong mangyayari sa sato kun pirmi na lang kitang manghuhuga.

An huring linva nagtatao satong nin sarong

## RITO SA PAGPOON

### Introduccion

**C — “An paghingoa na mahale an mga kakundian.”**

Sa satuyang pagkabuhay igwa nin mga kakulangan asin kakundian. Siring man an Simbahan, igwa nin kaluyahan. Yaon an pagkakasalà, yaon an karâtan na minamawot niatong mahale sa satuyang personal na pagkabuhay asin man sa kumunidad. Sa celebracion niato kan Eucaristia ipamibi niato na matabangan kita kan gracia nin Dios sa satuyang padagos na paghingoa mahale an mga karâtan asin pagkakasalà sa satuyang buhay asin sa Simbahan.

### Antifona sa Paglaog (S 53, 6-8)

*(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)*

**Uya, an Dios nagtatabang sako, asin an Kagurangnan bantay kan sakong kalag. Sa rogaring na boot masacrificio ako saimo, asin mag-oomaw sa ngaran mo, Kagurangnan, huli ta ini marahay.**

### Pataratara (Tindog)

**P —** Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

**B — Amen.**

**P —** An Kagurangnan mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

### Gawe nin Pagsolsol

**P —** Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

*(Halipot na pagtoninong)*

**Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saimong tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saimong tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.**

**P —** Maherak man lugod sato an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

**B — Amen.**

### Kagurangnan, maherak ka

**P —** Kagurangnan, maherak ka.

**B — Kagurangnan, maherak ka.**

**P —** Cristo, maherak ka.

**B — Cristo, maherak ka.**

**P —** Kagurangnan, maherak ka.

**B — Kagurangnan, maherak ka.**

## Kamurawayan

**Gabos —** Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa daga katoninongan sa mga tawong marahay an boot. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kandakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

## Colecta

**P —** Mamibi kita. *(Halipot na pagtoninong)*

Kagurangnan, kaugayi an saimong mga nasasangkoban, asin kaheraking padakulâ sinda an mga balaog kan saimong gracia, tanganing, sinda na mainit sa paglaom, pagtubod asin pagkamoot, danay na magpadagos na nagbantay sa pag-otob kan saimong mga pagboot. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, sa pagkasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B — Amen.**

## LITURGIA NIN TATARAMON

### Enot na Babasahon

(Kadonongan 12, 13. 16-19) *(Tukaw)*

*An enot na babasahon iyo an kapahayagan manonongod sa Dios. Siya man nanggad an Dios na pano nin karahayan asin katanosan.*

### Pagbasa sa Libro nin Kadonongan

Mayo nin ibang Dios kundi ika sana. An gabos na tawo saimong inaataman. Saimong pinapatunayan na dai ka naghatol na bakong matanos, huli ta an saimong pagkamakakamhan iyo sana an burabod nin saimong katanosan, asin huli kan saimong kapangyarihan sa gabos pinapatawad mo sinda. Ipinapahiling mo

an saimong kapangyarihan kun an mga tawo nagduduwa-duwa na ika makakamhan, asin an saimong sinasagwe an kapangahasan nin mga tawo na makakaaram kaiyan. Ika hadeng mapangyari, alagad naghahatol nin mahoyo, asin dakula an saimong pamamahala samuya, huli ta ika may kapangyarihan sa paggibo sosog sa saimong kabotan. Sa mga siring na gibo tinutukdoan mo an saimong banwaan na an tawong matanos dapat na magin maboot. An saimong mga aki pinapano mo nin marahay na paglaom huli ta an mga parakasala saimong pinapagsolsol.

An Tataramon nin Kagurangan.

**Gabos — Salamat sa Dios.**

## Salmo Responsorio

(Salmo 86, 5-6. 9-10. 15-16)

**R — Kagurangan, ika marahayon asin mapagpatawad.**

1. Kagurangan, ika marahayon asin mapagpatawad, mayaman sa pagkaherak sa mga minaapod saimo, Hinanyoga, Kagurangan an sakong pamibi. Akoa an tingog nin sakong pakimaherak. **(R)**
2. Madolok saimo an gabos na banwaan an saimong linalang, masamba sa atubang mo, Kagurangan; asin pag-omawon ninda an saimong ngaran. Huli ta ika dakula asin naggigibo nin mga nagangalasan; Ika sana an Dios. **(R)**
3. Ika, Kagurangan, maheherakon asin mamomoton, maluya sa pang-anggot, mayaman sa pagkaherak; hilnga ako asin kaheheraki ako. **(R)**

## Ikaduwang Babasahon

(Roma 8, 26-27)

*An mensahe kan ikaduwang babasahon iyo an katotoohan na itatao kan Dios sa Espiritu tanganing tabangan an nagtutubod na mahale an mga kaluyahan asin magkaigwa nin paglaom sa biyaya nin Kagurangan.*

**Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga Taga-Roma**

Sa satuyang kaluyahan tinatabangan kita kan Espiritu. Dai ta aram kun ano an satong sasabihon sa pamibi, alagad kita ipinapamibi kan Espiritu sa inangray na daing tataramon. Aram nin Dios kun ano an yaon sa satong puso, aram niya kun ano an kamawotan kan Espiritu huli ta an mga banal ipinapamibi kan Espiritu sosog sa kabotan nin Dios.

An Tataramon nin Kagurangan.

**Gabos — Salamat sa Dios.**

## Pagrokyaw (Tindog)

*(Sinasantambit kun dai inaawit an Alleluia)*

**Alleluia, alleluia! An saimong tataramon, Kagurangan, katotoohan:**

**pakabanala kami sa katotoohan. Alleluia, alleluia!**

## Evangelio

(Mateo 13, 24-30)

*Igwa nin mga tawo na nabubuhay sa karahayan igwa nin mga nasa karatan. Maabot an aldaw na an mga maraot na dai nagsolsol kakastiguhon kan Dios. Iyo ini an mensahe kan parabola sa Evangelio ngonian.*

**P —** Pagbasa kan Evangelio na Sinurat ni San Mateo.

**B —** Kamurawayan saimo, Kagurangan.

Inosip sainda ining minasunod na parabola: An kahadean nin langit nakakabaing sa nagsabwag nin marahay na banhi sa saiyang oma. Mantang an gabos nagtuturog, dumatong an kaiwal, nagsabwag nin doot sa tahaw kan trigo asin naghale. Nagtubo an trigo asin pagluwas kan ohot, dangan nahiling an doot. An mga surugon nagduman sa kagsadiri asin nagsabi, “Kagurangan, marahay na banhi an saimong isinabwag sa oma, tadaw ta igwa nin doot?” Sinimbag: “Gibo iyan kan kaiwal.” Giraray naghapot an mga surugon: “Boot mo na samong padumanan asin gaboton?” Sinimbag: “Dai, ta tibaad na kun gaboton nindo an doot makaiba an trigo. Pabayae na tumubo sagkod sa pag-ani. Sa panahon nin pag-ani sasabihon ko sa mga paraani: Enot tiponon an mga doot asin bugkosen, dangan isugba sa kalayo; an trigo tiponon sa sakuyang tambobong.

**P —** An Marahay na Baretang nin Kagurangan.

**B —** Pag-omaw saimo Cristo.

## Homilia (Tukaw)

**Pagrokyaw kan Pagtubod (Tindog) Credo Niceno-Constantinopolitano**

**Gabos —** Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin daga, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bago kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai linalang, saros a pagka-Dios sa Ama: huli saiyang nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

*(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nanitawo, an gabos minaduko.)*

**Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nanitawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa**

**kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat sosog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan Ama asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa sarong banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.**

## Pamibi nin Banwaan

**P —** Bilang mga tawong panô nin kaluyahan, darahon niato an satuyang mga kahagadan sa Ama na sa saiyang pagkaherak asin pagkamoot mawot kitang iligtas asin makaabot sa pakasabot kan katotoohan.

**R —** Kagurangan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Santo Papa asin an mga Obispo kan Simbahan danay na maghigos para sa karahayan kan katawohan na saindang inaataman, orog na an mga dukha asin mga daing-sukat: ipamibi niato sa Kagurangan. **(R)**
2. Tanganing bilang sarong comunidad mamidbid niato an karahayan kan lambang sarong asin maglikay sa paghusgar o condenar sa mga masombikal: ipamibi niato sa Kagurangan. **(R)**
3. Tanganing an mga nawawarâ sa tamang dalan asin nakakamate nin kapungawan, kahaditan asin pagsikwal makabalik sa pagsarig sa pagkaherak asin pagkamoot kan Dios: ipamibi niato sa Kagurangan. **(R)**
4. Tanganing an mga naghehelang asin nasasakitan magkusog an boot asin bendicionan sa pakaaram na an Dios padagos na namoot sainda: ipamibi niato sa Kagurangan **(R)**
5. Tanganing an mga paratubod na gadan mapatawad sa saindang mga kasalan asin magpahingalo sa katoninongan nin langit sagkod pa paman: ipamibi niato sa Kagurangan. **(R)**

**P —** Langitnon na Ama, an bagsik kan saimong pagkamoot magdanay samô. Tabangi kaming dai malagalag sa mga kasibotan kan kinaban asin dai madaog kan karatan sa samuyang buhay. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

**B —** Amen.

# LITURGIA NIN EUCARISTIA

## Ofertorio (*Tukaw*)

(*Kun dai inaawit an Awit sa Pagdolot*)

**P** — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan daga asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

**B** — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P** — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

**B** — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P** — (*Tindog*) Magpamibi kamo, mga tugang; tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios amang makakamhan.

**B** — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

## Pamibi sa mga Dolot

**P** — O Dios, na sa sarong malinigon na sacrificio, pinarigon mo an pagkakaiba nin mga dolot sosog sa tugon, akoa an sacrificio saimo kan mga maimbod na nasasangkoban mo, asin pabanala kan kabaing na bendicion, siring sa mga atang ni Abel, tanganing an idinolot kan lambang sarô sa paggalang kan saimong kahalangkawan, magwaras sa gabos nin kaligtasan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — Amen.

## Prefacio IV sa mga Domingo kan Ordinariong Panahon

An kasaysayan nin kaligtasan

**P** — An Kagurangnan mapasaindo.

**B** — **Asin sa saimong Espiritu.**

**P** — litaas an mga puso.

**B** — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

**P** — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

**B** — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran, huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Ta sa pagkamundag binâgo niya an daan na buhay nin tawo, sa pagtios pinarâ niya an samong mga kasâlan, sa pagkabuhay-liwat hale sa mga gadan binugtâk niya an

agihan pasiring sa buhay na daing kasagkoran, sa pagsakat saimo Ama binuksan niya an mga pinto kan kalangitan.

Kaya kaiba kan kadakul-dakul na Angeles asin Santos, nag-aawit kami saimo kan himno nin kaomawan, daing tapos na nagsasabi:

**Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga Hukbo. An langit asin daga pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.**

## Pamibi sa Eucaristia (*Luhod*)

**P** — Misterio kan Pagtubod.

**B** — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

**P** — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B** — Amen.

# RITO SA PAGCOMUNION

## Ama Niamo (*Tindog*)

**P** — Natukduan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

**Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boot mo sa daga nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.**

**P** — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

**B** — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

**P** — Jesu Cristong Kagurangnan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan iwinawalat ko saindo, an sakong katoninongan itinatao ko saindo: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya

mapatoninong asin magkaboronyog sosog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

**B** — Amen

## Pagpahayag kan Katoninongan

**P** — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapasaindo.

**B** — **Asin sa saimong espiritu.**

**P** — Magpatinaraohan kamo nin Katoninongan

## Cordero

**Gabos — Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

## Pag-alok sa Pagcomunyon (*Luhod*)

**P** — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

**Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.**

## Antifona sa Comunion (*S 110, 4-5*)

(*Sinasambit kun mayong Awit sa Comunion*)

An maheherakon asin marahayon na Kagurangnan, naggiromdom kan saiyang mga ngangalasan; siya nagtaong kakanon sa mga natatakot saiya.

## Pamibi Pakacomunion (*Tindog*)

**P** — Mamibi kita. (*Halipot na pagtoninong*)

Kagurangnan, namimibi kami, kaugaying hilinga an saimong banwaan, asin an tinukdoan mo kan mga misteriong langitnon, gibohang makabalyo hale sa daan pasiring sa bagong buhay. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — Amen.

## Oratio Imperata (*Luhod*)

**Gabos — Dios na samong Ama, minadulok kami saimo sa samong pangangaipo. Hinahagad mi saimo an pagligtas samo tumang sa pandemia kan Corona Virus na naglalakop ngonian asin nagdadara nin kagadanan.**

Minahagad kami kan saimong tabang para sa mga tawong naghingowa sa pag-adal kan hinalean, kan hiro, asin paglakop kaining pandemia. Giyahan mo an mga kamot asin isip kan mga experto sa salud tangani na sinda man makatabang nin may maninigong kakayahan asin pagmakulog sa mga may helang.

Ipinapamibi man niamo an mga naglilingkod sa banwaan, sa gobyerno asin pribadong agencia, tangani na makahanap sinda nin bulong sa helang na dara kaining pandemia. Ipinapamibi mi man an mga tinamaan na kan helang. Sinda man lugod maumayan tulos. Tawan mo kami ni biyaya na maghingowa para sa karahayan kan gabos asin sa mga nagsasakit.

Ini hinahagad mi huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios sa kapanahonan kan mga panahon. Amen.

Divino Rostro, Kaheraki kami.

Nuestra Señora de Peñafrancia, Ipmibi mo kami.

## RITO SA PAGTATAPOS

### Solemneng Bendicion (Tindog) Ordinariong Panahon II

**P** — An Kagurangnan mapasaindo.

**B** — Asin sa saimong espiritu.

**P** — Iduko an saindong mga payo asin mamibi para sa bendicion nin mahal na Dios. (Halipot na pagtoninong)

An katoninongan nin Dios na dai matugkad kan isip nin tawo, magdanay sa saindong mga puso asin isip, sa pagkamidbid asin pagkamoot sa Dios asin sa saiyang Aki, si Cristo na satong Kagurangnan.

**P** — Bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

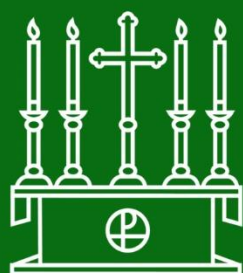
**B** — Amen.

**P** — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

**B** — Salamat sa Dios!

## GIYA SA PAGHOROP- HOROP PARA SA MGA SKK

1. Anong pangyayari sa sakong buhay na ako nasakitan na magin mapaciencia? Ano an sakong ginibo tanganing dai mawaran nin pagsarig sa Dios?
2. Anong pangyayari sa sakong buhay na ako nag-ogma huli ta an sakong kapwa nagin mapaciencia sako asin nagdolot nin kadagdagan na panahon para sa sakong mga pangangaipo?



sambanwá

## GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

### Julio 20, Lunes

Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde  
o Memorial ni San Apolinario, Obispo asin Martyr, Pula

**Misa** — Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun nin mga Santos asin Santas: I. Sa Luwas kan Panahon kan Pascua - B. Para sa Sarong Martir.*

**Mga Babasahon** — Mik 6:1-4. 6-8 | S 50:5-6. 8-9. 16-17. 21. 23 | Mt 12:38-42

### Julio 21, Martes

Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde  
o Memorial ni San Lorenzo kan Brendisi, Padi asin Doctor kan Simbahan, Puti

**Misa** — Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun nin mga Pastor: III. Para sa mga Pastor - B. Para sa Sarong Pastor o Comun nin mga Doctor kan Simbahan.*

**Mga Babasahon** — Mik 7:14-15. 18-20 | S 85:2-4. 5-6. 7-8 | Mt 12:46-50

### Julio 22, Miercoles

Santa Maria Magdalena, Puti

**Misa** — Comun nin mga Santos asin Santas: V. Para sa mga Babaeng Banal

**Mga Babasahon** — Aw 3:1-4 o 2 Cor 5:14-17 | S 63:2. 3-4. 5-6. 8-9 | Jn 20:1-2. 11-18

### Julio 23, Jueves

Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde  
o Memorial ni Santa Brigida kan Suecia, Religioso, Puti

**Misa** — Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun nin mga Santos asin Santas: V. Para sa mga Babaeng Banal.*

**Mga Babasahon** — Jer 2:1-3. 7-8. 12-13 | S 36:6-7. 8-9. 10-11 | Mt 13:10-17

### Julio 24, Viernes

Ika-XVI na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde  
o Memorial ni San Sharbel Makhlûf, Padi, Puti

**Misa** — Ika-XV na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun nin mga Pastor: III. Para sa mga Pastor - B. Para sa Sarong Pastor.*

**Mga Babasahon** — Jer 3:14-17 | Jer 31:10. 11-12. 13 | Mt 13:18-23

### Julio 25, Sabado

Santiago, Apostol, Pula

**Misa** — Comun nin mga Apostoles. *Dai tinotugotan ipagcelebrar an ibang celebracion, alagad pwede an Misa sa Gadan.*

**Mga Babasahon** — 2 Cor 4:7-15 | S 126:1-2. 2-3. 4-5. 6 | Mt 20:20-28

## THE PEÑAFRANCIA 2020 OFFICIAL LOGO

A six-part series on the rationale and meaning of the 2020 Official Logo



The **people**, represented by an Indian Sikh, a plain-clothed Christian, a Roman Catholic Priest, an Indigenous Person, and a Muslim woman, expresses the mission of the Year of Ecumenism, Inter-religious Dialogue, and Indigenous Peoples: to attain harmony. The Priest is seen standing in the middle, as a symbol that we, as Catholics, must be the initiators of dialogue with others in the pursuit of harmony.

## GIYA SA PAGESAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS Ika-XVI Domingo kan Ordinariong Panahon • 19 Julio 2020

**MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD**, Arzobispo kan Caceres  
**REV. FR. LUISITO A. OCCIANO**, Direktor, Caceres Commission on Communications  
**REV. FR. GLENN C. RUIZ**, Direktor, Commission on Liturgy  
**REV. FR. ERIC P. BOBIS**, In-Charge, Social Media  
**JOHN PAUL M. AVEN** asin **JUAN CARLOS R. MADRID**, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis kan Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications, asin Commission on Liturgy. Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2020